

Klassifizierungsbericht

CLASSIFICATION REPORT

Nr./ no. 2013-B-5434/01

1. Ausfertigung
1st execution

Auftraggeber:
Client: gabo Systemtechnik GmbH
Am Schaidweg 7
94559 Niederwinkling
DEUTSCHLAND

Hersteller:
Manufacturer: gabo Systemtechnik GmbH
Am Schaidweg 7
94559 Niederwinkling
DEUTSCHLAND

Betreff:
Reference: **Klassifizierung des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-1:2010-01**
fire classification according to DIN EN 13501-1:2010-01

Prüfmaterial:
Test object: speedpipe®-indoor/ speedpipe®-indoor-g
speedpipe®-indoor/ speedpipe®-indoor-g

Berichtsumfang:
This report comprises: 6 Seiten und 0 Anlagen
6 pages and 0 annexes

Hinweis:
Information: Der Klassifizierungsbericht wurde zweisprachig (deutsch/englisch) erstellt. In Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.
The classification report is issued bilingual (German and English). In case of doubt, the German wording is valid.



Veröffentlichungen von Klassifizierungsberichten, auch auszugsweise und Hinweise auf Prüfungen, zu Werbezwecken bedürfen in jedem Einzelfalle der schriftlichen Einwilligung der Prüfstelle. Die einzelnen Blätter dieses Klassifizierungsberichtes sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.

Publications of classification reports and information on tests for publicity purposes require the written approval of the institution in every isolated case. Every page of this report is stamped with the seal of the test institution.

1 Einführung *Introduction*

Am 20.11.2013 beauftragten Sie uns mit der Ausfertigung eines Klassifizierungsberichtes zum Nachweis des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-1:2010-01¹.
On 2013-11-20 we were requested to issue a classification report for reaction to fire performance acc. to DIN EN 13501-1:2010-01¹.

2 Angaben zum klassifizierten Bauprodukt *Details of classified product*

2.1 Art und Verwendungszweck *Nature and end use application*

Die Klassifizierung in diesem Klassifizierungsbericht gilt für das klassifizierte Bauprodukt für die folgenden Anwendungsbereiche: speedpipe zur Verwendung im Innhausbereich, in Kanälen und in Tunnel.

Classification given in this classification report is valid for the construction product's following end use application: speedpipe for inhouse use, in canals and in tunnels.

Werden nachträglich Anstriche, Beschichtungen o. ä. aufgebracht, ist ein neuer Nachweis der Klasse D für diesen Anwendungsfall erforderlich.

If the product is furnished with any sort of combustible coatings its fire performance class D is to be tested and classified separately for this end use application.

2.2 Beschreibung des Bauproduktes *Description of the construction product*

Das Bauprodukt wird in den im Abschnitt 3 aufgeführten Prüfberichten, die der Klassifizierung zu Grunde liegen, vollständig beschrieben.

The product is fully described in the test reports scheduled in clause 3 underlying this classification.

2.2.1 Herstellerangaben *Data of the manufacturer*

Handelsbezeichnung: speedpipe[®]-indoor/ speedpipe[®]-indoor-g
Trade name: speedpipe[®]-indoor/ speedpipe[®]-indoor-g

Einstufung: homogenes Bauprodukt
Classification: homogeneous building product

Zusammensetzung: Polyethylen PE (flammgeschützt)
Composition: Polyethylen PE (flame retardant)

Gewicht: (0,008 – 0,084) kg/m
Weight:

Wandungsdicke: (0,75^{+0,15} – 2,0^{+0,15}) mm
Material thickness:

Außendurchmesser: (4,0^{+0,1} – 16,0^{+0,15}) mm
Outer diameter:

Farbe: weiß (natur)
Color: white (natural)



¹ DIN EN 13501-1:2010-01

Klassifizierung von Bauprodukten und Bauarten zu ihrem Brandverhalten – Teil 1: Klassifizierung mit den Ergebnissen aus den Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten

Weitere Angaben zur Zusammensetzung des geprüften Produktes lagen der Prüfstelle nicht vor.
More details about the composition of the tested material were not available for the institution.

2.2.2 von der Prüfstelle ermittelt *measured from the test institute*

Probenahme: <i>Sampling procedure:</i>	durch den Hersteller <i>by the manufacturer</i>
Gewicht: <i>Weight:</i>	(0,008 – 0,097) kg/m
Wandungsdicke: <i>Material thickness:</i>	(0,8 – 2,3) mm
Außendurchmesser: <i>Outer diameter:</i>	(4,1 – 16,2) mm
Farbe: <i>Color:</i>	naturweiß <i>natural white</i>
Trägerplatte: <i>Substrate:</i>	Calciumsilicat gemäß DIN EN 13238:2010-06 ² <i>calcium silicate acc. to DIN EN 13238:2010-06²</i>
Befestigungsart: <i>Mounting and fixing:</i>	mechanisch <i>mechanical</i>
Fugen: <i>Joints:</i>	diverse, vertikal <i>diverse, vertical</i>

3 Prüfberichte und Prüfergebnisse für die Klassifizierung *Test reports and test results in support of this classification*

3.1 Prüfberichte *Test reports*

Name des Prüflabors <i>Name of laboratory</i>	Auftraggeber <i>client</i>	Nr. des Prüfberichtes <i>test report number</i>	Prüfverfahren <i>Test method</i>
MPA Dresden GmbH	gabo Systemtechnik GmbH	2013-B-5434/02	DIN EN ISO 11925-2:2011-02 ³
MPA Dresden GmbH		2013-B-5434/03	DIN EN 13823:2010-12 ⁴



² DIN EN 13238:2010-06

³ DIN EN ISO 11925-2:2011-02

⁴ DIN EN 13823:2010-12

Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten – Konditionierungsverfahren und allgemeine Regeln für die Auswahl von Trägerplatten
Prüfungen zum Brandverhalten – Entzündbarkeit von Produkten bei direkter Flammeneinwirkung - Teil 2: Einzelflammentest
Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten – Thermische Beanspruchung durch einen einzelnen brennenden Gegenstand für Bauprodukte mit Ausnahme von Bodenbelägen

3.2 Prüfergebnisse

Test results

Prüfverfahren Test method	Parameter Parameter	Anzahl an Prüfungen Number of tests	Prüfergebnisse Results	
			Mittelwert Mean	Parameter Parameter
DIN EN 13823:2010-12	FIGRA _{0,2 MJ}	5	604,11	-
	FIGRA _{0,4 MJ} ≤ 750 W/s		597,05	J
	THR _{600s}		25,887	-
	SMOGRA		30,99	J
	TSP _{600s}		207,66	J
	LFS < Rand des Probekörpers LFS < border of the sample		ja yes	-
	brennendes Abfallen/ Abtropfen Flaming droplets/particles		ja yes	J
DIN EN ISO 11925-2:2011-02 Flächen- / Kantenbeflammung Surface/ edge flame attack 30 s Beflammung / exposure brennendes Abtropfen/Abfallen Flaming droplets/particles	F _s ≤ 150 mm	24	ja yes	J
	Entzündung des Filterpapiers ignition of filter paper		nein no	J

4 Klassifizierung und direkter Anwendungsbereich

Classification and direct field of application

Die Klassifizierung erfolgte nach DIN EN 13501-1:2010-01, Abschnitt 11.6
This classification has been carried out in accordance with clause 11.6 of
DIN EN 13501-1:2010-01

4.1 Klassifizierung

Classification

Das Produkt „speedpipe[®]-indoor/ speedpipe[®]-indoor-g“ wird nach seinem Brandverhalten wie folgt klassifiziert:

The product “speedpipe[®]-indoor/ speedpipe[®]-indoor-g” in relation with the fire behaviour is classified:

D

Die zusätzliche Klassifizierung zur Rauchentwicklung ist:

The additional classification in relation with smoke production is:

s3

Die zusätzliche Klassifizierung zum brennenden Abtropfen/Abfallen ist:

The additional classification in relation with burning droplets/particles is:

d2



Brandverhalten <i>fire behaviour</i>		Rauchentwicklung <i>smoke production</i>		Brennendes Abtropfen <i>burning droplets</i>
D	-	s3	,	d2

Klassifizierung des Brandverhaltens: D – s3, d2
classification of fire behaviour: D – s3, d2

4.2 Anwendungsbereich

Field of application

Die Klassifizierung in Abschnitt 4.1 gilt nur für das im Abschnitt 2 beschriebene Bauprodukt für den Auftrag auf Untergründe der Euroklassen A1 und A2-s1,d0 nach DIN EN 13501-1 (Mindestrohdichte 652,5 kg/m³) sowie für die geprüften Varianten für Wandungsdicken von 0,75^{+0,15} mm bis 2,0^{+0,15} mm und Außendurchmesser von 4,0^{+0,1} mm bis 16,0^{+0,15} mm.

The classification in clause 4.1 is valid solely for the material as described in clause 2 for the application of the building product to all substrates with a reaction to fire class A1 or A2- s1,d0 acc. to DIN EN 13501-1 (with a minimum gross density of 652.5 kg/m³) and the tested variations for material thicknesses from 0.75^{+0,15} mm to 2.0^{+0,15} mm and outer diameters from 4.0^{+0,1} mm to 16.0^{+0,15} mm.

5 Hinweise

Information

- 5.1** In Verbindung mit anderen Baustoffen, insbesondere Dämmstoffen/ anderen Untergründen, mit anderen Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen/ Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen als in Abschnitt 4.2 angegeben, kann das Brandverhalten so ungünstig beeinflusst werden, dass die Klassifizierung in Abs. 4.1 nicht mehr gilt. Das Brandverhalten in Verbindung mit anderen Baustoffen/ anderen Untergründen, Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen/ Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen etc. ist gesondert nachzuweisen.

Used in connection with other materials, especially other substrates/backings, air gaps/voids, types of fixation, joints, thickness- or density-ranges than given in clause 4.2 is performance is likely to be influence this negative, that the given classification in clause 4.1 is no longer valid. Fire performance in connection with other materials, other substrates/backings, air gaps/voids, types of fixation, joints, thickness- or density-ranges, is to be tested and classified separately.

- 5.2** Wird das Bauprodukt mit zusätzlichen Schichten versehen, ist das Brandverhalten dieses Verbundes gesondert nachzuweisen.

If the product is furnished with any additional sort of coatings its fire performance is to be tested and classified separately.



- 5.3** Dieser Klassifizierungsbericht ist keine Typzulassung oder Produktzertifizierung und ersetzt nicht einen gegebenenfalls erforderlichen bauaufsichtlichen Nachweis nach deutschem Baurecht (Landesbauordnung).
This classification report does not represent type approval or certification of product and is in no case a substitute for any required certification according to German building regulations (Landesbauordnung).
- 5.4** Es erfolgte keine Probenahme durch eine dafür anerkannte Stelle.
The sampling was not arranged by a recognised body.
- 5.5** Vom Hersteller wurde keine Erklärung über die Einstufung seines Produktes in ein System des Übereinstimmungsnachweisverfahrens für die CE- Kennzeichnung im Rahmen der Bauproduktenverordnung (BauPVO) abgegeben.
The manufacturer was not issuing a declaration of the classification of the product to a system of conformity verification procedure for the CE- labelling within the construction products regulation (CPR).

Freiberg, den 11.12.2013


Dr.-Ing. Meißner
Prüfstellenleiter Brandschutz
Laboratory Manager




Dipl.-Ing. Ullmann
stellv. Prüfstellenleiterin Brandschutz
Deputy Laboratory Manager